

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО

ИЗПЪЛНИТЕЛ: ДЗЗД „България Травъл 2012”

ПРЕДМЕТ: Изготвяне и разпространение на различни видове публикации по обособени позиции: Обособена позиция 2. PR публикации във водещи електронни платформи.

ДОГОВОР

Днес,15.07.....2015 г., в гр. Велико Търново, между:

ОБЩИНА Велико Търново със седалище и адрес на управление: гр. Велико Търново - 5000, пл. „Майка България” № 2, ЕИК 000133634, представлявана от Даниел Димитров Панов – кмет на Община Велико Търново, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

ДЗЗД „България Травъл 2012”, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Джеймс Баучър” №16, ЕИК 176444236, представлявано от Дияна Стефчова Йорданова, в качеството ѝ на Управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

и на основание чл. 41, ал. 1 и ал. 2 във връзка с чл. 74 от ЗОП, във връзка с проведена процедура за възлагане на обществена поръчка, с предмет: **Изготвяне и разпространение на различни видове публикации по обособени позиции: Обособена позиция 2. PR публикации във водещи електронни платформи**, открита Решение № РД 24-14/08.05.2015 г. на кмета на Община Велико Търново, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1). **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема срещу заплащане на възнаграждение да: **извърши PR публикации във водещи електронни платформи.**

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва услугите по ал. 1 съгласно Пълното описание на предмета на поръчката и Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**; Предложението и Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, считащи се за неразделна част от настоящия договор.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва дейностите по списък Приложение 2 с участието на експертите си, посочени в Списък на експертите.

II. СРОКОВЕ

Чл. 2 (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни.

(2) Срокът за изпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по чл.1, ал.1 от този договор е 15 /петнадесет/ календарни дни, от датата на подписване на договора.

(3) Сроковете за изпълнение на отделните дейности са съгласно представения от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и одобрен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** план-график.

(4) Сроковете за изпълнението на отделните дейности от изпълнението на договора, съгласно ал. 2 и 3 по-горе, спира да тече за времето, когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** използва правото си в посочения в чл.12, ал. 2 и 4 срокове на аргументирани забележки или възражения във връзка с приемането на предадените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** изготвени продукти по чл.1, ал.1 от договора. Сроковете по ал. 2 и 3 определени за изпълнение на отделните дейности от договора, спират да текат и за времето, когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** използва правото си по чл. 5, ал. 2 от настоящия договор на писмени указания към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, необходими за

съгласуването и определянето на финалната концепция на всяка от дейностите, предмет на договора.

III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3 (1) За изпълнение на услугите по чл. 1 от договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща предложена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с Ценовото му предложение и приета от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ цена в размер на 9985.00 (девет хиляди деветстотин осемдесет и пет лв. и 00 ст.) лева без включен ДДС или 11982.00 (единадесет хиляди деветстотин осемдесет и два лв. и 00 ст.) лева с вкл. ДДС, определена съгласно попълнен списък Приложение 2 – неразделна част от този договор.

(2) Договорената цена е окончателна и не подлежи на промяна, освен ако промяната не се изразява в намаляване на цената в интерес на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в случаите по чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

(3) Цената включва всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, свързани с изпълнението на поръчката, включително и осигуряване на адекватно техническо обезпечение и оборудване за работата, свързана с изпълнението на договора. Изпълнителят трябва да планира необходимите средства за финансиране на договорните си взаимоотношения с участващите в изпълнението на поръчката. Цялостното оборудване, което ще бъде необходимо за целите на изпълнение на настоящата поръчка, следва да бъде осигурено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи, които са приети по реда на чл. 12, ал. 9.

Чл. 4 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Договорната цена за изпълнението на дейностите по чл. 3 ал. 1 при условията на този Договор в срок от 20 /двадесет/ работни дни след датата на подписването на приемно предавателен протокол за предаден и одобрен от Възложителя продукт и срещу представяне на оригинална фактура.

(2) Плащанията по настоящия договор ще се извършват в лева по банков път по следната сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

БАНКА: Първа инвестиционна банка АД
IBAN:BG66FINV91501415771071

(3) Сключването на Договора между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по никакъв начин не води до трудовоправни или каквито и да било други правни отношения между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и персонал на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, негови подизпълнители и други ангажирани от него лица. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще отговаря за изпълнението на всички свои задължения спрямо такива лица, включително задължения по осигуряване на безопасни и здравословни условия на труд, социално осигуряване и други подобни. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма да бъде отговорен пред такива лица за никакви вреди, понесени от тях във връзка с изпълнението на договора, освен ако не бъде установено, че такива вреди са пряка и непосредствена последица от действия или бездействия на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в нарушение на приложими нормативни изисквания.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 5 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи услугите по настоящия договор в сроковете, по реда и при условията, договорени между страните.

(2) При изпълнение на този договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да дава писмени указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, необходими за съгласуването и определянето на крайния продукт или съдържание за всяка от дейностите, предмет на настоящия договор, както и за

избора на конкретните материали, които да бъдат включени в разработваните от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ крайни продукти/материали, и съобразно с предвиденото в Пълното описание на предмета на поръчката и Техническите спецификации; Предложението и Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да осъществява контрол върху изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ договорни задължения във всеки момент от действието на този договор, без с това да създава пречки на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при извършване на неговата работа

(4) Авторските права върху изготвените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ продукти и материали във връзка с изпълнението на настоящия договор, принадлежат на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да одобри или да не одобри замяната на експерт, съобразно предвиденото в чл. 9 от настоящия договор.

Чл. 6 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати уговореното възнаграждение за извършените услуги съгласно сроковете и условията, предвидени в настоящия договор.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за качествено и точно изпълнение на възложените дейности по договора, включително да му предостави налични данни и информация, необходими за извършване на услугите по чл. 1.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да приеме извършените услуги от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ако същите са изпълнени в съответствие с Пълното описание на предмета на поръчката, Техническите спецификации, Техническото и ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, качествено и в сроковете, уговорени в този договор.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ гаранция за добро изпълнение по реда и при условията на чл. 13 от договора.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 7 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи уговореното възнаграждение в сроковете и при условията, предвидени в този договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съдействие и информация, необходими за изпълнение на възложените дейности.

Чл. 8 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълни услугите по чл. 1, ал. 1 от настоящия договор, в сроковете и при условията на този договор и при спазване на направените от него предложения, съдържащи се в Техническото предложение, неразделна част от настоящия договор.

2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши услугата по договора качествено, съобразно най-високите стандарти на професионална компетентност, етичност и почтеност.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не пречатства ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при осъществяване от него на контрол върху изпълнение на възложената работа.

(4) При изпълнение на дейностите по чл. 1 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да се ръководи от указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, давани в писмен вид.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да приема и разглежда всички писмени указания и възражения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно недостатъците, допуснати при изработване на дейностите, предмет на настоящия договор, и да ги отстранява своевременно за своя сметка.

(6) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава своевременно да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на договора, за предприетите мерки за тяхното разрешаване и/или за необходимостта от указания от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да представи план-график за изпълнение на услугите от предмета на договора за съгласуване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срока по чл.2, ал.3 от договора.

(8) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че в процеса на изпълнение на поръчката няма да нарушава авторски или сродни на авторските права на трети лица.

(9) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да издава фактури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в български лева, като се съобрази с изискванията му за форма и съдържание, а именно:

Получател: ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО

Адрес: пл. „Майка България” № 2
ЕИК: 000133634; ДДС № BG000133634
МОЛ: Даниел Димитров Панов
Получил фактурата: арх. Донка Колева

Номер на документа, дата, място, дата на данъчното събитие

(10) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 3-дневен срок.

(11) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да използва предоставените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изготвени и одобрени проекти за рекламни банери, линкове и приложения с игрови и социални елементи за социални мрежи.

VI. ЕКИП ОТ ЕКСПЕРТИ

Чл. 9 (1) За изпълнение на дейностите по този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури екип от експерти, съгласно Списъка на експертите в екипа, отговорен за изпълнение на поръчката.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да заменя лицата, посочени в офертата му и в Списъка на експертите в екипа, отговорен за изпълнение на поръчката, без предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да предложи смяна на ключов експерт в следните случаи:

1. при смърт на ключовия експерт;
2. при невъзможност на ключовия експерт да изпълнява възложената му работа повече от 1 (един) месец;
3. при лишаване на експерт от правото да упражнява определена професия или дейност, пряко свързана с дейността му в изпълнението на настоящия договор;
4. при осъждане на експерт на лишаване от свобода за умишлено престъпление от общ характер;
5. при необходимост от замяна на експерт, поради причини, които не зависят от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) В случаите по ал. 3 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в писмен вид, като мотивира предложението си за смяна на експерта и прилага доказателства за наличието на някое от основанията по горната алинея. С уведомлението ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага експерт, който да замени досегашния, като посочва квалификацията и професионалния му опит и прилага доказателства за това. Новият експерт трябва да притежава квалификация, умения и опит, еквивалентни или по-добри от тези на заменения експерт.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да приеме замяната или мотивирано да откаже предложения експерт. При отказ от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да приеме предложения експерт, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага друг експерт, отговарящ на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с пово уведомление, което съдържа информацията и доказателствата по ал. 4.

(6) Допълнителните разходи, възникнали в резултат от смяната на ключовия експерт, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(7) В случай, че даден експерт трябва да бъде замесен съгласно чл. 9, ал. 3 и е минал повече от 1 месец преди нов експерт да поеме неговите функции, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да назначи временен служител до идването на новия експерт, или да предложи приемлив вариант за компенсиране на временното отсъствие на експерт.

VII. ДОКУМЕНТАЦИЯ

Чл. 10. При изпълнение на задълженията си по този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

10.1. да поддържа точно и систематизирано деловодство, архив, счетоводство и отчетност и друга документация във връзка с извършваните услуги по този договор в съответствие с изискванията на общностното и националното законодателство и които да подлежат на точно идентифициране и проверка;

10.2. да поддържа пълни, точни и систематични записи по отношение на извършваните дейности, които да са достатъчни, за да се установи точно, че действителните разходи, посочени във фактурите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са надлежно възникнали при изпълнението на услугите по чл. 1. Необходимите документи по отношение на тези записи обхващат всички документи, касаещи приходи и разходи, включително графици на работата на експертите, самолетни и други билети, фишове за вознагражденията, изплатени на експертите, фактури, касови бележки и др.

Чл. 11. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички материали, създадени в изпълнение на настоящия договор. Всички събрани от Изпълнителя данни и всички резултати от изпълнението на Договора и всички права върху тях, независимо от вида и формата им, стават собственост на Възложителя в момента на изработването им от Изпълнителя. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да полага грижата на добър стопанин за опазване на резултатите и правата върху тях до предаването им на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да задържа копия от документи и данни след завършване на работата по договора и да ги използва за цели, които не са свързани с договора, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприема всички необходими действия за защита на конфиденциалната информация и правата на интелектуална собственост.

VIII. ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

Чл. 12 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изготвя и представя с придружителни писма в деловодството на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ финална концепция за дейностите, предмет на договора, съдържаща и план-график, за тяхното изпълнение, за одобрение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в сроковете посочени в чл. 2, ал. 3 за изпълнение на отделните дейности.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ в срок от 7 (седем) работни дни от датата на предаване на концепцията по ал. 1 го одобрява или аргументирано отхвърля предложената концепция. В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има забележки или възражения във връзка с изпълнението на дадена дейност, той следва да уведоми писмено за това ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочвайки допуснатите несъответствия и непълноти.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да се възползва от правото си по предходната алинея и да направи забележки или възражения до окончателното отстраняване и приемане на всяка една от дейностите – предмет на договора, без това да се счита за неизпълнение на договорните клаузи или срокове.

(4) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приеме без възражения предложената по ал. 1 концепция, страните подписват протокол за предаване-приемане, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да пристъпи към изработване на съответните материали и изпълнението на дейностите необходими за реализирането на съответната дейност от предмета на поръчката.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отстрани допуснатите непълноти и несъответствия за своя сметка, в срок до 7 (седем) работни дни от получаване на уведомлението по ал. 2.

(6) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава извършените дейности, чийто проект ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е одобрил със следните документи за отчитането на дейността:

1. Оправдателни екземпляри (в електронен или разпечатан вариант) за всяка публикувана/отпечатана реклама на които е указан ден, дата и час (което е приложимо) на публикуване / излъчване на рекламата;

2. Дигитални копия от публикуваните рекламни банери във водещи електронни платформи.

3. Скриншотовете.

(7) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приеме без възражения предложените по ал. 6 материали за всяка една от дейностите, страните подписват протокол за предаване-приемане в срок до 5 (пет) работни дни.

(8) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има забележки или възражения във връзка с представените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ материали по ал. 11, той уведомява за това ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в писмен вид и ги връща с писмени указания. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да преработи материалите съгласно указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок не по-дълъг от 3 (три) работни дни. В рамките на този срок ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ новоизработените материали по ал. 6, съобразени с неговите забележки или възражения. В този случай страните подписват предавателно-приемателен протокол за изработката на конкретната рекламна дейност, по чл. 1 от договора, в посочения в чл.12, ал.7 срок, като същият предавателно-приемателен протокол е условие за извършване на плащанията по чл. 4 към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(9) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и подизпълнителя.

IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 13 (1) За обезпечаване изпълнението на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя преди сключването на договора гаранция за добро изпълнение в размер на 1 % (едно на сто) от стойността на договора без ДДС, съответно 99.85 /деветдесет и девет лв. и 85 ст./ лв.

(2) Гаранцията се представя под формата на парична сума, внесена по банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, или под формата на безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от банка или клон на чуждестранна банка, които разполагат с писмено разрешение от БНБ за извършване на банкова дейност на територията на Република България със срок на валидност до 30 (тридесет) дни след изтичане на срока за изпълнение на договора. Оригиналът на гаранцията трябва да е предоставен на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ към момента на подписване на настоящия договор. Банковата гаранция трябва да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от бенефициента – ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че услугите, предмет на настоящия договор, не са изпълнени съгласно неговите клаузи. Банковите разходи по откриването и обслужването на банковата гаранция са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а тези по евентуалното ѝ усвояване – за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) Банковите реквизити на банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за внасяне на паричната сума – гаранция за изпълнение са:

БАНКА: Общинска банка АД- ФЦ Велико Търново;АД

ВІС код на банката: SOMBBGSF

IBAN: BG 97 SOMB 9130 33 24758001,

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора в срок до 30 дни след изтичане на срока за изпълнение на договора, ако липсват основания за задържането ѝ от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията в пълен размер при качествено, точно и съобразено с клаузите на този договор, Техническите спецификации, техническото и ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, изпълнение на услугите по чл. 1. При некачествено, неточно или несъобразено с клаузите на настоящия договор и приложенията към него изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да пристъпи към упражняване на правата по гаранцията за изпълнение.

(5) В случай, че са налице условията за освобождаване на гаранцията по ал. 4, освобождаването ѝ се извършва от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез предаване оригинала на документа за учредяването ѝ или чрез превеждане по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, когато гаранцията е парична сума.

(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което сумата по гаранцията за изпълнение по ал.1 е престояла законосъобразно у него.

X. ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ

Чл. 14 (1) За забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при извършване на дейностите, предмет на настоящия договор, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка за всеки ден забава в размер на 0,01 % от цената по чл. 3, ал. 1 без ДДС за съответната дейност.

(2) Случаите, в които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ коригира работата си, в съответствие с дадените по реда на чл. 12 забележки или възражения по изготвените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ продукти и материали, в следствие на което работата бъде приета от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по реда на чл. 12, ал.4 и ал. 11 от настоящия договор, не се считат за забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) За забава на плащането по чл. 4, ал. 1 от договора по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, същият дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за забава в размер на законната лихва за забава за всеки ден забава, но не повече от 15% от договорената цена по чл.3, ал.1 без ДДС за съответната дейност.

(4) При прекратяване на договора по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, последният дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ заплащане на стойността на извършената до датата на прекратяването работа, въз основа на двустранно подписан констативен протокол за извършените неизплатени дейности.

(5) Дължимите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор неустойки се удържат от дължимото вознаграждение по чл.4, ал.1 и/или от гаранцията за изпълнение, а в случай че те ги надвишават по размер, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на разликата до пълния размер на дължимата неустойка.

(6) За вреди в по-голям размер от размера на уговорените неустойки, страните имат право да търсят обезщетение по общия ред.

XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 15 (1) Някоя от страните по договора не носи отговорност за неизпълнение или забавено изпълнение на свое задължение в резултат на настъпило събитие, което може да бъде определено като непреодолима сила по смисъла на чл. 306 от Търговския закон и/или като непредвидени обстоятелства по смисъла на §1, т.146 от ПЗР на ЗОП, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(2) Ако страната е била в забава преди възникването на непреодолимата сила и/ или непредвидените обстоятелства, тя не може да се позове на последните при неизпълнение на задълженията си по настоящия договор.

(3) Страната, която се позове на непреодолима сила и/или непредвидени обстоятелства по смисъла на чл. 15, ал. 1 от настоящия договор като причина за неизпълнение на свои задължения по договора, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно за преустановяване на въздействието им, както и за възможните последици от тях за изпълнението на договора, включително за периода на забава в изпълнение на задълженията по договора. Към известието по предходното изречение засегнатата страна прилага всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването, естеството, размера на непреодолимата сила и причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение или доказателства, че непредвидените обстоятелства са възникнали след сключването на договора, независимо от волята на страните, не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

(4) В случай, че някое от доказателствата по ал. 3 се издава от компетентните органи в срок, по-дълъг от посочения в ал. 3, засегнатата страна е длъжна с известието по ал. 3 да уведоми за това обстоятелство другата страна и да ѝ го представи незабавно, след като се сдобие с него от компетентния орган .

(5) За неуведомяване по ал. 3, засегнатата страна дължи на другата обезщетение за настъпилите вреди.

Чл. 16. (1) При позоваване на непреодолима сила и/ или непредвидените обстоятелства засегнатата страна е длъжна да предприеме всички възможни мерки, за да ограничи последиците от настъпването на непреодолимата сила.

Засегнатата страна съгласува с другата страна мерките и действията, за да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила и/ или непредвидените обстоятелства.

(2) За времето на действие на непреодолимата сила и / или непредвидените обстоятелства, засегнатата страна спира изпълнението по договора. Засегнатата страна е длъжна да направи необходимото, за да сведе до минимум срока на спиране на изпълнението и да го възобнови веднага щом обстоятелствата позволят това.

(3) Срокът за извършване на услугите по чл. 1 от договора се удължава с времето, през което изпълнението е било невъзможно поради непреодолима сила и / или непредвидените обстоятелства, за наличието на която другата страна е била надлежно уведомена и е приела съществуването ѝ на база на представените документи и доказателства.

(4) За периода на спиране на изпълнението, плащания по договора не се дължат.

XII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 17 (1) Договорът се прекратява с изпълнение на задълженията на страните по него, удостоверено по начина, описан в настоящия договор. Договорът се счита за окончателно изпълнен след превеждане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на последното плащане по чл. 4.

(2) Договорът може да бъде прекратен предсрочно:

а/ по взаимно съгласие на страните, изразено в писмен вид;

б/ едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, и не по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, последният не е в състояние да изпълни своите задължения. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за претърпените преки вреди от предсрочното прекратяване на договора, както и вознаграждение за извършената до момента на прекратяването на договора работа;

в/ с писмено уведомление, отправено от една от страните до другата при възникване на непреодолима сила и/или непредвидени обстоятелства по смисъла на чл. 15, ал. 1, възпрепятстващи изпълнението на този договор за срок по-дълъг от 1 (един) месец;

г/ едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с 3-дневно писмено предизвестие в случаите на забава при изпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ повече от 30 (тридесет) дни, както и когато изпълнението на възложената поръчка или на съответния етап от нея не отговаря на предмета на договора изцяло или е толкова лошо, че не може да послужи за целите, за които е необходимо;

д/ едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при условията на чл. 12, ал. 8 от договора.

XIII. АВТОРСКИ ПРАВА

Чл. 18 (1) Страните се съгласяват, че на основание чл. 42, ал. 2 от Закона за авторското право и сродните му права, авторските права върху всички компоненти от предмета на настоящата поръчка, приложенията към тях и всички останали материали, създадени по или във връзка с изпълнението на договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че трети страни не притежават права върху изработените продукти и резултатите от тях.

(2) В случай, че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изработването на даден продукт по чл.1, ал. 1 при изпълнението на настоящия договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да промени продукта по такъв начин, който да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да използва продукта без нарушение на чуждо авторско право.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в седемдневен срок от узнаването им. В случай, че трети страни предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право в резултат на изпълнението по договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права.

XIV. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 19 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва стриктна конфиденциалност по отношение на всички факти, сведения, данни, документация и друга информация, които са му станали известни по повод и във връзка с изпълнението на договора, независимо дали се отнасят до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или други лица. Това задължение се отнася до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица и важи и след изтичане на срока или прекратяване на Договора. Изпълнителят носи имуществена отговорност за всякакви щети, произтекли от неспазване на това задължение от негова страна. Това задължение не се отнася до предоставяне на информация по искане на компетентни държавни органи, когато е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по закон или е разпоредено с решение на компетентен съд.

(2) Всяка от страните по този договор се задължава да не разгласява или предоставя на трети лица без изричното предварително писмено съгласие на другата страна конфиденциална информация, станала известна при или по повод изпълнението на настоящия договор, освен ако това се изисква по закон или по силата на изрична нормативна разпоредба, изискваща предоставянето на информацията на компетентен държавен орган. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на настоящия договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от Изпълнителя.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация, документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица, освен ако тези трети лица нямат законово основание за получаването на информацията, документите и/или материалите.

XVI. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл.20. Страните по този договор не могат да го изменят. Изменение се допуска по изключение само в случаите, предвидени в чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

Чл.21. (1) Всички съобщения и уведомления между страните, във връзка с изпълнението на настоящия договор, ще се извършват в писмена форма и ще са валидни, ако са подписани от упълномощените лица.

(2) За валидни адреси на приемане на съобщения и уведомления, свързани с настоящия договор се смятат:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
Адрес:
пл. „Майка България” № 2
Тел. 062/619 251
Факс: 062/619 251
e-mail: mop_vt@abv.bg

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
Адрес:
Гр. София
Тел. 02/4009469
Факс: 02/4009402
e-mail: jordanova@mpg.bg

(3) При промяна на данните по предходната алинея, съответната страна е длъжна да уведоми другата в седемдневен срок от настъпване на промяната.

Чл. 22. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ назначават координатори, които отговарят за организирането на всички срещи и консултации между страните, както и за предаването и приемането на всички материали и дейности по настоящия договор.

Координаторите от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ са:

Име: арх. Донка Колева
Телефон: 062/632 029
Email: project-white@abv.bg

Координаторите от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, с посочени функции на лицата, са:
Име: Диана Йорданова
Телефон: 02/100 9469
Email: dianna.jordanova@mpg.bg

Чл. 23. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българското законодателство.

Чл. 24. Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи по договора и при всякакви работни съвещания по договора. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за Изпълнителя или негов персонал, са за сметка на Изпълнителя. Приложим език е българският език.

Чл. 25. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат разрешавани по съдебен ред в съответствие с българското законодателство.

Чл. 26. Неразделна част от този договор са:

1. Ценовото предложение на Изпълнителя;
2. Пълно описание на предмета на поръчката - Приложение 2 с единичните цени;
3. Техническите спецификации;
4. Техническо предложение Изпълнителя;
6. Списък на експертите – съгласно Образец №9;

Чл. 27. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между страните и влезли в сила нормативни актове, приложими към предмета на договора, тези уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на договора и на останалите уговорки между страните. Нищожността на някоя клауза от договора не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра, от които един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ДАНИЕЛ ПАНОВ
Кмет на Община Велика Търново

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Даниела Данчева
Началник отдел „Бюджет“

Съгласували:

Десислава Йонкова
Директор дирекция „Правна“

Надя Петрова
Директор дирекция ОСОП

Арх. Донка Колева
Гл. експерт в дирекция „Култура и туризъм“

ОФЕРТА

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

с предмет: **“Изготвяне и разпространение на различни видове публикации по обособена позиция: Обособена позиция 1. Публикуване на статии в специализирани чуждестранни издания; Обособена позиция 2. PR публикации във водещи електронни платформи.”**

Долуподписаният: Лиана Стефчова Йорданова, с лична карта №, издадена на, с ЕГН, в качеството си на управител на ДЗЗД “БЪЛГАРИЯ ТРАВЪЛ 2012”, с ЕИК: 176444236 и адрес за кореспонденция: 1164, гр. София, община Триадница, бул. “Джеймс Баучер” 16, телефон №: 024009469, факс №: 024009402, e-mail: dianna.jordanova@mpg.bg.

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Представяме Ви нашата оферта за участие в обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: **“Изготвяне и разпространение на различни видове публикации по обособена позиция 2 : PR публикации във водещи електронни платформи.”**

Заявяваме, че ако бъдем избрани за изпълнител ще изпълним поръчката качествено, в срок и в съответствие с Техническите спецификации.

До подписване на договора настоящата оферта ще представлява споразумение между нас и възложителя. Предлагаме срок за изпълнение на поръчката: петнадесет календарни дни.

Срок на валидност на офертата: сто и осемдесет календарни дни.

Срок за изпълнение на дейностите по съответната позиция е петнадесет календарни дни.

29.05.2015 г.

Диана Йорданова Л

управител на ДЗЗД “БЪЛГАРИЯ ТРАВЪЛ 2012”

3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ И ПЛАН-ГРАФИК

Срокът за изпълнение на настоящата поръчка, а именно реализиране на кампания с ПР публикации и интернет банери във водещи електронни платформи, е 15 дни, като този период включва подготвителни дейности за реализиране на кампанията – актуализиране на медиен план и съгласуване с Възложителя, заявяване на публикациите към медиите, актуализиране на рекламните визии и подаване към медиите. Срокът не включва технологичното време за изпълнението на дейностите, а именно фактическото публикуване на рекламните продукти. Периодът на кампанията ще зависи от датата на подписване на договор, като за целите на настоящия план график е заложена индикативна дата 15 юли 2015 г. Фактическата продължителност на кампанията е един месец, съобразено с изискванията по техническа спецификация.

План-график:

месец	юли '15					август '15					
	седмица #	27	28	29	30	31	31	32	33	34	35
Сключване на договор											
1. Актуализиране на рекламни визии											
2. Актуализиране на медиен план											
3. Заявяване на кампанията											
4. Реализиране на интернет кампания											

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА
за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка
ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

с предмет: **Изготвяне и разпространение на различни видове публикации по обособени позиции: Обособена позиция 1. Публикуване на статии в специализирани чуждестранни издания; Обособена позиция 2. PR публикации във водещи електронни платформи.**

Долуподписаният/ната Диана Стефчова Йорданова, с лична карта № издадена на _____ с ЕГН _____ в качеството си на управител на ДЗЗД "БЪЛГАРИЯ ТРАВЪЛ 2012, с ЕИК: 176444236 и адрес за кореспонденция: 1164, гр. София, община Триадница, бул. "Джеймс Баучер" 16, телефон №: 024009469, факс №: 024009402, e-mail: dianna.jordanova@mpg.bg. и регистрация по ЗДДС: BG 176444236.

УВАЖАЕМИ ЧЛЕНОВЕ НА КОМИСИЯТА,

С настоящото, Ви представяме нашата ценова оферта за участие в обявената обществена поръчка с предмет: **Изготвяне и разпространение на различни видове публикации по обособена позиция 2. PR публикации във водещи електронни платформи.**

2. Приложима валута и зачитане при несъответствие: цените са в български лева без ДДС. При несъответствие между цифровото и изписаното с думи възнаграждение ще се взема предвид изписаното с думи. При установяване на аритметична грешка, комисията извършва съответните действия по изчисляването и вписва аритметично вярната стойност. Цифрите се закръглят до втория десетичен знак.

3. Начин на плащане: по банков път, с платежно нареждане в български лева.

Предлаганото от нас възнаграждение за обществена поръчка с предмет: **Изготвяне и разпространение на различни видове публикации по обособена позиция 2 "PR публикации във водещи електронни платформи."**

Предлаганото от нас възнаграждение е в общ размер на 9 985 (девет хиляди деветстотин осемдесет и пет) лв. без ДДС, съгласно цените за отделни дейности посочени в списък Приложение 2, което прилагаме към настоящото ценово предложение.

Приложение 2:

	<i>Дейности по позиция 2</i>	<i>количество</i>	<i>Единична цена в лева без ДДС</i>	<i>Обща цена в лева без ДДС</i>
	PR публикации във водещи електронни платформи			
1.	на английски	1	1 370 лв.	1 370 лв.
2.	на български	1	965 лв.	965 лв.
	Рекламни банери във водещи електронни платформи (за 1 бр. едномесечна кампания при интензитет на ротацията 30%)			
3.	на български	1	1 755 лв.	1 755 лв.
4.	на румънски	1	2 100 лв.	2 100 лв.
5.	Кампания с поместване на рекламни текстови линкове в световни интернет-търсещи машини и водещи социални медии/мрежи	1	2 095 лв.	2 095 лв.
6.	Кампания с безплатни приложения за социални мрежи с игрови и социални елементи	1	1 700 лв.	1 700 лв.

29.05.2017 г.

Диана Йорданова

управител на ДЗЗД "БЪЛГАРИЯ ТРАВЪЛ 2012"

**СПИСЪК НА
ОБРАЗОВАНИЕТО, ПРОФЕСИОНАЛНАТА КВАЛИФИКАЦИЯ И
ПРОФЕСИОНАЛНИЯ ОПИТ НА КАНДИДАТА ИЛИ УЧАСТНИКА
И/ИЛИ НА РЪКОВОДНИТЕ МУ СЛУЖИТЕЛИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО НА
ЛИЦАТА, КОИТО ОТГОВАРЯТ ЗА ИЗВЪРШВАНЕТО НА УСЛУГАТА**

Долуподписаният: Диана Стефчова Йорданова, с лична карта № _____ издадена на _____, с ЕГН _____, в качеството си на управител на ДЗЗД “БЪЛГАРИЯ ТРАВЪЛ 2012”, с ЕИК: 176444236 и адрес за кореспонденция: 1164, гр. София, община Триадица, бул. “Джеймс Баучер” 16, телефон №: 024009469, факс №: 024009402, e-mail: dianna.jordanova@mpg.bg.

По първа позиция:

№	Име, презиме и фамилия	Образование и професионална квалификация	Роля на лицето в изпълнението на поръчката	Професионален опит в години
1.	Диана Стефчова Йорданова	висше магистър по журналистика и масови комуникации специалност “Връзки с общественост а”	Експерт “Маркетинг, реклама и връзки с общественост - та”	11 години
2.	Александър Кирилов Алексиев	Висше Магистър “Туризмъ”	Експерт “Туризмъ”	17 години

По втора позиция:

№	Име, презиме и фамилия	Образование и професионална квалификация	Роля на лицето в изпълнението на поръчката	Професионален опит в години
1.	Диана Стефчова Йорданова	висше магистър по журналистика и масови комуникации специалност “Връзки с общественост	Експерт “Маркетинг, реклама и връзки с общественост - та”	11 години

		а”		
2.	Юлиян Йорданов Веселинов	Висше Магистър “Информатика”	Експерт Мултимедия и компютърни технологии”	11 години

През целия период на изпълнение на обществената поръчка, ако същата ни бъде възложена, ще осигурим участие на посочените лица.

29.05.2015 г. |

Диана Йорданова

управител на ДЗЗД “БЪЛГАРИЯ ТРАВЪЛ 2012”